

## Zweeds

1  
00:00:01,358 --> 00:00:03,796  
Alla som studerar nederländska-

2  
00:00:03,820 --> 00:00:06,780  
-kan få Språkunionsens stöd.

3  
00:00:06,780 --> 00:00:11,220  
Både i nederländska  
språkområdet och resten av världen.

4  
00:00:11,220 --> 00:00:15,151  
God nederländska  
är en väg in i samhället.

5  
00:00:15,176 --> 00:00:19,020  
Språkunionen satsar därför  
på kompetenta lärare-

6  
00:00:19,020 --> 00:00:22,180  
-och effektiv läsundervisning.

7  
00:00:22,180 --> 00:00:24,500  
Dessutom ska  
alla som vill-

8  
00:00:24,500 --> 00:00:26,500  
-kunna göra sig förstådda-

9  
00:00:26,500 --> 00:00:28,635  
-vart man än går.

10  
00:00:28,780 --> 00:00:33,176  
Språket talas av 24 miljoner  
och är 8:e störst i Europa.

11  
00:00:33,501 --> 00:00:37,006  
Mer än en halv miljon  
lär sig det globalt.

12  
00:00:37,342 --> 00:00:41,574  
Dessa framtida översättare  
och språkambassadörer-

13  
00:00:41,599 --> 00:00:43,766  
-får stöd från Språkunionen.

## Automatische vertaling

1 + 2  
00:00:01,358 --> 00:00:06,780  
Alla som använder, lär sig eller studerar holländska  
kan lita på stöd från Taalunie.

3  
00:00:06,780 --> 00:00:11,220  
Oavsett om det är i Nederländerna, Flandern,  
Surinam eller resten av världen.

4  
00:00:11,220 --> 00:00:15,151  
Det är viktigt att kunna holländska för att kunna delta  
i samhället.

5  
00:00:15,176 --> 00:00:19,020  
Det är därför som språkunionen och dess partners  
har åtagit sig att tillhandahålla språkkompetenta  
lärare...

6  
00:00:19,020 --> 00:00:22,180  
... effektiv läsutbildning och en stark studie av  
holländska.

7  
00:00:22,180 --> 00:00:24,500  
Dessutom ser de till att alla som vill...

8 + 9  
00:00:24,500 --> 00:00:28,635  
... kan kommunicera på ett begripligt och tillgängligt  
sätt vart du än går.

10  
00:00:28,780 --> 00:00:33,176  
Nederländska är det åttonde språket i Europa med  
24 miljoner talare.

11  
00:00:33,501 --> 00:00:37,006  
Över hela världen lär sig mer än en halv miljon  
holländska.

12  
00:00:37,342 --> 00:00:41,574  
Dessa framtida författare, översättare och  
ambassadörer av holländska...

13  
00:00:41,599 --> 00:00:43,766  
... har stöd från språkunionen.

14  
00:00:44,047 --> 00:00:48,857  
Det finns även andra språk  
och varieteter i vårt språkområde.

15  
00:00:49,052 --> 00:00:41,295  
Denna rikedom vill vi värna.

16  
00:00:51,412 --> 00:00:56,285  
Nederländska ordboken är  
världens största och finns online.

17  
00:00:56,310 --> 00:00:59,00  
Där finns också  
ännu mer information:

18  
00:00:59,00 --> 00:01:03,00  
Stavning, grammatik,  
databanker, röstfiler-

19  
00:01:03,00 --> 00:01:05,00  
-och det digitala biblioteket.

20  
00:01:05,820 --> 00:01:08,307  
Nederländskan är digitalt stark.

21  
00:01:08,424 --> 00:01:12,140  
Den nederländskspråkiga kulturen  
sprider sig.

22  
00:01:12,140 --> 00:01:16,300  
Utländska böcker blir även  
översatta till nederländska.

23  
00:01:16,300 --> 00:01:20,580  
Språkunionen stödjer  
översättarutbildningar-

24  
00:01:20,580 --> 00:01:23,380  
-och sprider aktivt litteratur  
på nederländska.

25  
00:01:23,380 --> 00:01:26,700  
Nederländskan är levande  
och dynamisk.

26  
00:01:26,700 --> 00:01:28,666  
Och så ska den förbli.

14  
00:00:44,047 --> 00:00:48,857  
Naturligtvis finns det andra språk och språkvarianter  
i vårt språkområde förutom holländska.

15  
00:00:49,052 --> 00:00:41,295  
Vi värnar om denna språkliga rikedom.

16  
00:00:51,412 --> 00:00:56,285  
Holländska har den största ordboken i världen.

Du kan konsultera det online gratis.

17 + 18 + 19  
00:00:56,310 --> 00:01:05,00  
Men du kan hitta mycket mer information om  
holländska på internet: stavning, grammatik...

... databaser, röstfiler och det digitala biblioteket för  
nederländsk litteratur.

20  
00:01:05,820 --> 00:01:08,307  
Det holländska språket är digitalt mycket starkt.

21  
00:01:08,424 --> 00:01:12,140  
Den rika holländsspråkiga kulturen hittar vägen  
utomlands...

22  
00:01:12,140 --> 00:01:16,300  
... och utländska böcker dyker upp på holländska  
tack vare bra översättningar.

23  
00:01:16,300 --> 00:01:20,580  
Language Union stöder översättningsträning och  
deltar aktivt i...

24  
00:01:20,580 --> 00:01:23,380  
... distribution av litteratur från vårt språkområde.

25  
00:01:23,380 --> 00:01:26,700  
Nederländska är ett levande och dynamiskt språk.

26  
00:01:26,700 --> 00:01:28,666  
Och det borde vara så.

27

00:01:28,752 --> 00:01:32,953

Detta har Språkunionen  
arbetat med i 40 års tid.

27

00:01:28,752 --> 00:01:32,953

Språkförbundet har arbetat med detta varje dag i 40  
år.